



国家古籍整理出版专项经费资助项目
全国高等院校古籍整理研究工作委员会资助项目



何如璋集



清·何如璋 著

吴振清
吴裕贤 编校整理

天津人民出版社





国家古籍整理出版专项经费资助项目
全国高等院校古籍整理研究工作委员会资助项目

何如璋集

清·何如璋 著

天津人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

何如璋集 / (清) 何如璋著; 吴振清, 吴裕贤编校
整理. — 天津: 天津人民出版社, 2010. 3

ISBN 978 - 7 - 201 - 06478 - 9

I. ①何… II. ①何… ②吴… ③吴… III. ①何如璋
(1838 ~ 1891) — 文集 IV. ①C52

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 033245 号

天津人民出版社出版

出版人: 刘晓津

(天津市西康路 35 号 邮政编码: 300051)

邮购部电话: (022) 23332469

网址: <http://www.tjrmcbs.com.cn>

电子信箱: tjrmcbs@126.com

高等教育出版社印刷厂印刷 新华书店经销

2010 年 3 月第 1 版 2010 年 3 月第 1 次印刷

787 × 1092 毫米 16 开本 26.5 印张 6 插页

字数: 530 千字

定 价: 68.00 元



清朝首届驻日本公使馆官员合影（光绪四年 1878）
左一何子纶，左三何如璋，右一黄遵宪，右三张斯桂



茂塘公祠，何如璋出生处，何如璋中进士后又名太史第，
建于清嘉庆十年（1805）



耕经别墅，何如璋幼年读书处



通奉第，光绪二年（1876），诰授何如璋为通奉大臣，次年（1877）修建此第



人境庐，何如璋故居，建于清光绪八年（1882）。日本汉学家、书法家大域成濑温为之题写匾额为隶书（为黄遵宪同名故居所题匾额为楷书）



何如璋题“小有洞天”

何如璋亲笔家书

星使傳聞，聞有言，豈非成，是，事，民，時，也。

何如璋亲笔家书

行物是何如璋的乳名，凡第八人，排行第三。

三男行楊叩京

何如璋

收親大膝下稿，另於五月十五日接由弟進寄客臘朔所發

手諭敬謹請悉，知十月十五日寄呈各件，既可以次第達

覽，並悉合家平安，下懷甚慰，嗣將臘月廿寄呈二函，係支都門

德成店由陸路轉寄，計此時已當到湖矣，日新既請定

子基先生賢姪穆兒，年須請先生嚴加訓督，不宜過寬，致

年少毫無嚴憚之心也，五弟館穀知就訂定，昨接親姪信云，此

去楊附輪西過，不知曾於程否，至以爲念，甚當以去秋沿河，水

需款較多，因郵路阻，兄既回里，似晚堂兄，尚可從中設法，辦用

現由商局存款，劃出銀兩，而寄支汕頭，各局到日，即收陳

分，總外計可付兄千員，數金，而老常，在國計甚中，補修各者

必有寄資買貨，款將汕頭各局匯款，劃出，伊既就近，而邑居

究用，較爲直捷，否則令弟中人，下郡同，是兄等往汕，而收條可

弟二在，用者，周折，情到，請瑞堂，叔，勸，家中，諸事

大人切勿過操，操心，宜去，而六弟經理，日，固，萬不可，過，僥，倖，但，親，諸姪兄

輩，有，老，成，立，不，在，尺，布，寸，粟，之，積，也

司空圖與李生論詩云文之難而詩之難尤難古今之喻多矣而愚以辨於味而居可以言詩也江嶺之南
凡足資於適口者若醢非不酸也止於酸而已若醢非不鹹也止於鹹而已人所以究飢而選餚者知其鹹
外醇其者有所乏耳詩實六義則振精神揚洋溢溢猶雅言在其中矣然直致所得以格自奇前蒙諸集
亦不專工於此則其下者耶王右丞蘇州澄澹精微格在其中宜妨於道樂哉實聞仙誠有警句視其全
篇意思殊餘大抵附寒澹方可置才亦爲體之不備也則其下者哉噫近而不淨遠而不盡然復可以言類
外之致耳錄唐詩紀事一則
晴九上元開年久望爲野寺 玄祐 子義何如璋

直臣仁仲雅居

何如璋书法

簾前碧雲淨如水

天外暖風輕到花

子義何如璋

前言

一、何如璋生平与业绩

晚清时期出现了一位有胆有识的外交家、兢兢业业忠于职守的干练官员，此人就是何如璋。然而，他又是一位含冤负屈、长期背负骂名的悲剧人物，对于他的评价一直存有争议，但毋庸置疑何如璋是中国近代不可忽视的一个人物。

何如璋，乳名行扬，字衍信，号子峨，别号璞山。广东省大埔县双坑村（崧里）人。生于道光十八年（1838），咸丰十一年（1861）乡试中举，同治七年（1868）中进士，选庶吉士，散馆授编修。光绪元年（1875）升翰林院侍讲，二年，赏加二品顶戴，奉命出使日本。光绪八年任满回国，转年升补侍读学士。九年秋，奉旨督办福建船政，授詹事府少詹士。光绪十年七月，中法马江海战爆发，福建水师战败，何如璋率部抗击法军，保卫船厂。旋革职，光绪十一年春，遣戍张家口。光绪十四年释还，主潮州韩山书院讲席。光绪十七年（1891）因病辞世，时年五十四岁。

何如璋是清朝首任驻日本公使，黄遵宪随他出使日本担任参赞。驻日期间，他在处理琉球事件、促进朝鲜对外开放建交、奠定东北亚外交格局诸方面，起了关键作用。对世界形势的逐步认识，让他树立起全新的外交理念，指出领事裁判权、协定关税对国家尊严和主权的损害，积极呼吁谋求修改不平等条约。同时，对日本外交、贸易通商提出建议。他与日本朝野各界广泛交往，无论是政府要人，还是民间学者，均赢得普遍尊敬和友谊。他指导并支持黄遵宪撰写《日本国志》，对驻在国作深入的调查了解和研究，取得丰硕成果，古今中外的外交使团中罕有其匹。他对日本明治维新后的变化给予极大的关注，以切身感受和深邃的洞察，最先向国内发出警告，提醒国人警惕日本对外侵略扩张的野心。

返国后何如璋出任福建船政大臣，在任仅半年，他制订了拓展船厂规模、试制新式舰船和培育军事人才的计划。在中法战争中积极备战，马尾海战中成功地保卫船厂和船政学堂，粉碎了法国侵略军企图占据船厂的阴谋。但最终他被

当做军事失利的替罪羊,和张佩纶一道被遣戍张家口。

释还后他主讲于韩山书院,致力于地方事业,不久走完了人生之路。

时代造就了何如璋事业的辉煌,同样也是时代毁灭了他的理想和前途。他的遭际,与中国政局的动荡与变化紧紧相连,他的命运与“甲申易枢”息息相关,他的沉沦埋没,与近代中国历史同步沉浮。

二、何如璋的评价

何如璋一生的作为,分为两个阶段:前一阶段在外交上锋芒毕露,处理琉球一案态度强硬,反对退让。努力促进朝鲜开放,外交活动手法灵活机警。在更新外交理念,与日本、朝鲜实现沟通,奠定东北亚格局方面卓有建树。后一阶段督办福建船政,在任虽然仅有半年,却对船政的管理和发展有很多构想,但因马尾海战失败未及实施。对何如璋的评价产生争议,主要集中在马尾海战一事上。

马尾海战之后不久,何如璋即遭到弹劾,主要罪状是私匿战书、避战、出逃、贪污经费等项,且当时谣传“两张无主张,两何无奈何”(“两张”指海疆会办大臣张佩纶、福建巡抚张兆栋,“两何”指闽浙总督何璟、福建船政大臣何如璋)。奉命调查此事的左宗棠、杨昌浚回复朝廷查无此事,以澄清事实,却为此受到申斥。最终何如璋和张佩纶一起被定罪遣戍。此后邓承修抗问政府处理张佩纶与何如璋时罪罚轻重倒置,同样遭到斥责。

多年以来,隐匿战书、避战求和、贻误战机、临阵出逃、贪污经费等罪名始终伴随着对他的评价,争议也由此而产生,在一些书籍文章、文艺作品乃至教科书中多有贬抑,而澄清事实、还原真相的呼吁,未能引起应有的重视。

实际上在对马尾海战的研究中,使用有关何如璋的资料是很不充分的,特别是其后人的家藏资料,由于不曾面世,少为人们知晓。因此,偏信朝廷中闽籍官员的一面之词以及清政府出于统治需要所作出的处理意见,自然会缺乏大量翔实的事实根据。

附带说明,整理编辑何如璋的集子,目的不是为他翻案,编者用心所在,是想把较多的、此前难以见到的、对于研究和探讨中法战争、马尾海战、评议近代人物诸方面,具有价值的文献资料提供出来,以利于本着客观公正态度,以事实为基础,开展进一步深入探讨,从而推动学术研究的发展。

近年发生的何如璋究竟是不是日本间谍之争便是很好的例证。

国内一教授根据在日本外务省档案馆发现的两封密信,和日本学者合著了《罕为人知的中日结盟及其他:晚清中日关系新探》一书,宣称有“惊人的新史料

发现”，断定何如璋出卖国家机密。相同内容的类似文章，又在《广东社会科学》、《光明日报》发表。继而又有人撰写《清首任驻日公使竟成间谍》登载于《环球时报》。

此事立即引起反响，广东大埔何如璋研究会撰文质疑，何如璋嫡孙何欢言提出质问，刘宝干、何永年著《还爱国外交家本来面目》一文反驳。我组织本所研究生对相关材料进行自由讨论，认真审视，形成《解读档案文献应当严肃慎重》一文，基本观点是：对密信的解读存在“臆断、擅改、误解”的错误。例如：密信书写字迹与何如璋笔迹不对；信笺中缝印有“在清国日本公使馆”，系日本驻华使馆公用笺；存心删去“在”字，理解为中国使馆用笺。“支那某官”，没有确证是指何如璋；同时，何如璋没有自称“何侍读”的道理。尤其是第二件“内报”文后的红笔注文“右者何如璋寓所暂居的井上生致渡边书记生之内报，侍读系指何如璋云”。这本来再清楚不过了，却被擅改为“右者，何如璋氏，经井上生致渡边书记生之内报。侍读者，乃何如璋自称”，明显删掉“寓居”等文字，凭空增加“经”字，对“何侍读”的解释，变成“自称”。之后，清华大学刘晓峰在《历史研究》上发表《何如璋是否向日本人提供过情报》，终于澄清此事，其实密信乃是何如璋收养在身边的日本孤儿楢原陈政所书。

由上述事例可以看出，文献资料作为研究问题的基础，是必不可少的，依据尽可能翔实的文献资料，加以客观公正的研究，才可能接近事实真相。

三、编辑《何如璋集》的缘起

何如璋的所有文字著述，同黄遵宪一样，生前没有结集出版，身后也没有搜集整理成编。因此，他们大量的诗文著作散逸不传，留下无法弥补的遗憾。所以，将目前能够搜集到的资料整理编辑并出版，成为当务之急。这样做，首先可以避免这些资料流失亡佚，利于保存。其次，提供给广大海内外读者，解决文献无征问题，满足研究的需要。再次，为新资料的发现以及进一步充实和完善奠定初步的基础。

因此，这是一项填补空白、功在当代、利及后世的工作。

数年前我整理编辑《黄遵宪集》，发现携领黄遵宪出使日本，发起并指导黄遵宪著《日本国志》的何如璋，官位、身份、经历，均优于黄，但何如璋的声望、影响却远逊于黄。这固然是由于对何如璋长期存在争议，可归根到底，是百余年来对何如璋缺乏基本的了解，以至许多历史事实不清所致。因此在编辑《黄遵宪集》时便注意搜集资料，《黄遵宪集》出版后，即着手收集整理有关何如璋的文献著作。

2005年在广东梅州举办“纪念黄遵宪逝世一百周年国际学术讨论会”，我的想法得到与会学者赞同。在黄遵宪入境庐文物管理所所长饶金才等同志陪同下，走访大埔县何如璋故居，会见大埔县有关领导和何如璋嫡孙何欢言、何恒丰先生以及何如璋研究会何永年先生，得到他们的支持，得以获见珍贵的文物和文献等资料。大埔人民父老的期望与支持，使我备感肩负使命的重大，感受到岭南文化、客家文化的深厚蕴藉。

张佩纶经遣戍之后，继娶李鸿章之女为妻，再度出仕，其著作《涧于集》、《管子学》得以出版。何如璋却蹉跎不振，因病早逝，著作亡佚严重，少量得以流传的刻本、印本、抄本，散落各地而难以查询；家藏资料未能广泛流传，且有日久散失之虞。所以，一方面在时间上刻不容缓，一方面在内容上难求完备。虽然如此，勉力为之。

几年来，已是耄耋之年的何欢言先生等，信件、电话频频传送，我们斟酌商榷，点滴不遗。何氏后人何维柱先生数年留心先人遗泽，于网上建何如璋资料库，不遗余力予以援手，电子邮件传送商酌，几无虚日。和我同有此志的刘雨珍教授，亦鼎力相助，于是当初的设想渐成雏形，不断充实，逐渐小有规模。

2004年度此课题在全国高校古籍整理研究工作委员会立项，给予直接资助，使这一工作得以逐步进行。

四、史料文献价值

何如璋的全部诗文著作，不仅展现他的内心世界、行动作为，还展现他所经历的所有重大事件，以及他在事件中扮演的角色、发挥的作用，其内容涉及近代外交、船政建设、马尾海战等。

归纳起来，约有几个方面：

1. 反映了隔绝千年之后，中日两国第一次正式建交，中国使团到达日本初期，两国之间相互认识的真实状况，日本人士对中华文化的崇仰，对中国使团的尊敬和礼遇。
2. 记载了大量中日文化交流内容，与日本朝野广泛交往、诗文唱和。
3. 记述了日本文化和民俗方面的珍贵史料。
4. 是关于“琉球事件”具有权威性质的重要资料，他首当其冲对日交涉，提出“琉球三策”，反映了驻日使团的态度和主张，真实记录了处理琉球事件的始末过程。
5. 记录了船政的发展和现实状况，他对船厂、学堂扩展规模的设想，修造新式舰船、培养军事人才的意见。

6. 记录了马尾之战的筹防备战、保厂抗敌、击退法军等真实情况。对马尾海战前后经过、双方交战、战争结果等,有亲身经历的真实叙述。

7. 反映了“清流”人士在晚清政坛的命运。

综上述,《何如璋集》对于东北亚外交、中日外交和文化交流、日本民俗学、琉球事件、朝鲜开放与朝美建交、中法战争和马尾之战、晚清政坛的斗争,都具有重要文献价值。

此前研究琉球事件,常忽略清朝驻日外交使团与朝廷相左的意见。研究中法战争和马尾之战,几乎很少征引船政大臣何如璋的有关资料。文献不足之故耳。何氏后人家藏的文献,首次披露了许多细节,其中不乏鲜为人知的资料,如何如璋主张武力保卫琉球,建议撤使归国,向日本施压;如在日本积极联系美国使节,使其到天津和李鸿章面谈与朝鲜建交事宜;如在马尾战前曾经接到可以放弃船厂和学堂的指令,但是他积极备战设防,主张先发制人,战争中击退法军进犯,保卫船厂。值得注意的是,他和张佩纶均不同意船厂被毁的说法,只是在法军进攻中受到较重损失,努力保全了船厂和船政学堂。以上各条,均是他作为当事人的第一手资料,不失为研究近代史相关课题的重要参考资料,甚至可以填补某些资料方面的空白。

何如璋在赴日途中和初到日本,写作了《使东述略》、《使东杂咏》,很快便风行日本,立即呈进总理各国事务衙门,成为国人了解日本的重要文献。何如璋的诗文写作深得日本人赞誉,所作诗歌、序跋、书法以及和日本人的笔谈,有许多珍藏保存至今。其诗歌风格清丽,韵味深醇,与日本人多有唱和;其文章风范追仿曾国藩,大气磅礴。何如璋虽然不以诗文著名,却不失为岭南文化之典范。

经过数年辛勤收集、集中整理编辑,《何如璋集》即将告成,其文集、《管子析疑》未见刊印成书,且《管子析疑》三十六卷悉属专著,有抄本存上海图书馆,此次编辑未收集中。其他散落著作未能收入集者,想必多有,俟来日补充完善。

编校整理说明

何如璋的著作,印行出版的只有几种,《使东述略》、《使东杂咏》有多种印本,温廷敬编印《茶阳三家文钞》中,收入《何少詹文钞》。《何官詹公家书》有家藏铅印本。其他为稿本、抄本,或散见于其他文献中。

本集的编排,分作四个部分:

第一卷诗集,所收为何如璋不同时期写作的诗歌,除《使东杂咏》、《袖海楼诗草》,兼收辑佚所得作品。

第二卷文集,包括《使东述略》、《何少詹文钞》、《何官詹公家书》。

第三卷奏疏公牍函稿,一是家藏之《峨叔奏稿杂存》;二是奏疏公牍辑存,是从各种文献中搜罗辑佚出来的内容,其中包含奏议补辑,琉球事件函牍节录,出使日本函牍,船政奏议汇编,中法越南函稿,海防档咨文,电文等七项。

第四卷笔谈文献,何如璋与驻日使馆人员在和日本、朝鲜人交流之际,采用笔话形式记录并且流传下来,主要者一是与朝鲜人金宏集笔谈,一是与日本来源桂阁笔谈,再者是与日本人官岛诚一郎笔谈。

附录收录两部分内容,一为何如璋传记行述之类,包括新编简谱和传系。二为“马尾海战事件”文献资料摘录,这部分同何如璋本人命运以及评价息息相关,供阅读时参考。

现将校勘整理情况,概述如下。

一、关于版本

版本的问题,主要涉及的是《使东述略》、《使东杂咏》,最初的本子应该是何如璋呈进总理各国事务衙门的本子,但是难以寻觅。其后有多种版本,我们所见并采用来校勘的,有如下几种:

《使东述略》附《杂咏》 清刻本。

《使东杂咏》 清光绪间刻铁香室丛刊本。

《使东述略》附《杂咏》 1935年 民国汕头安平路艺文书局铅印本。

《使东述略》附《杂咏》 文海出版社《近代中国史料丛刊》第五十九辑影印木下彪手抄本。

《使东述略》附《使东杂咏》 小方壶斋舆地丛钞本。

《使东述略》、《使东杂咏》 湖南人民出版社“走向世界丛书”本。

《何如璋文集》《使东述略》 梅州文史印本。

何维柱整理本。

另外,《何少詹文钞》录自温廷敬编辑《茶阳三家文钞》。《袖海楼诗草》为科学院图书馆所藏抄本,王宝平先生曾经整理出上卷,今补入下卷以成完璧。

二、关于辑佚

何如璋著作散佚严重,《家书》例言中曾云:“先君遗著散失甚多,连年广为搜罗,并将使日函牍十四册,细加别择,仿岳武穆文集编例,成文二卷,诗二卷,书二卷,加以《使东述略》、《使东杂咏》,共成八卷。特以关系较大,未敢草草付印耳。”这其中恐怕多有散失,十四册使日函牍,今存者已经了了。

第一卷中的“诗文补遗”,辑得散见诗文十数篇。第三卷中的“奏疏公牍辑存”,系从《船政奏议汇编》、《清季中日韩关系史料》、《清光绪朝中日交涉史料》、《清季外交史料选辑》等文献中辑录。

三、关于校勘

全集重点是对《使东述略》、《使东杂咏》两书的校勘,因版本较多,分析起来大致有两个系列,木下彪抄本与何维柱整理本基本无出入,属于一系。“走向世界丛书”本和梅州文史、大埔文史本,系属一致。应注意的是,《述略》的段落加了标题,据向何维柱问询,乃是何永年先生在整理时所加,故此次编辑时删去,以保持旧有面貌。

对于字句,凡有可供对校的不同版本,便充分利用,有异之处,出校记说明。校记尽量简明扼要。明显的讹字、误字,一般径改,不出校记。

再者,整理中进行断句、标点、划分段落,使眉目清楚,便于阅读。

目 次

卷一 诗集

使东杂咏	3
袖海楼诗草	15
诗文补遗	39

卷二 文集

使东述略	65
茶阳三家文钞·何少詹文钞	83
何宫詹公家书	122

卷三 奏疏公牍函稿

峨叔奏稿杂存	191
奏疏公牍辑存	208

卷四 在日本笔谈资料

清朝驻日本使馆与朝鲜人笔谈	287
与日本人笔谈	298

附录

何如璋传记资料	377
马尾海战事件文献资料摘录	401

后记	411
----------	-----



诗集

使东杂咏
袖海楼诗草
诗文补遗

